**Leuven is…** (Boiler Plate)

(NL)

Centraal in België en helemaal zichzelf: dat is Leuven. De eeuwenoude universiteitsstad met haar

historische gebouwen staat volop in de 21ste eeuw, Leuven heeft een jonge dynamiek en barst van

de initiatieven. Deze can-do stad is een broedplek voor vernieuwing: spin-offs van de

internationaal toonaangevende universiteit, onverwachte samenwerkingen en projecten waar

wetenschap, kunst, cultuur en maatschappij samenvloeien.

In de wandelstraten en op de ruime pleinen bepalen de studenten mee het ritme en de sfeer,

zorgen de winkels, cafés en restaurants voor gezelligheid en gastronomie, bruist het bier en

borrelen de ideeën. Leuven is een stad op mensenmaat, omgeven door groene heuvels die de stad

laten ademen. Met een rijk en vol cultuuraanbod is Leuven het hele jaar door het bezoeken waard.

• European Green Leaf Award 2018

• European Capital of Innovation 2020

• European City of Sport 2021

(UK)

In the heart of Belgium and all its own: that's Leuven. The century-old university town with its

historic buildings radiates the 21st century, Leuven has a young dynamic and is bursting with

initiatives. This can-do city is a breeding ground for innovation: spin-offs from the internationally

leading university, unexpected collaborations and projects where science, art, culture and society

come together.

In the pedestrian streets and on the spacious squares, the students determine the rhythm and

atmosphere, the shops, cafés and restaurants provide conviviality and gastronomy, the beer fizzes

and the ideas bubble up. Leuven is a city on a human scale, surrounded by green hills that let the

city breathe. With its rich and varied cultural offering, Leuven is worth a visit all year round.

• European Green Leaf Award 2018

• European Capital of Innovation 2020

• European City of Sport 2021

**A propos de Leuven (Louvain)**

Au coeur de la Belgique tout en étant unique: c'est Louvain. La ville universitaire centenaire avec ses édifices historiques est de plein pied dans le 21e siècle avec une dynamique juvénile, une ville débordante d'initiatives. L'esprit pionnier qui anime la ville est le vivier d'innovations: Retombées d'une université internationalement reconnue, collaborations inventives et projets où la science, l'art, la culture et la société font corps.

Dans les rues piétonnes et les parcs spacieux, les étudiants animent l'atmosphère de la ville, les boutiques, cafés et restaurants proposent convivialité et gastronomie, la bière pétille et les idées bouillonnent. Louvain est une ville à échelle humaine, entourée de collines verdoyantes qui en font une ville aérée. Avec la richesse et la variété de son offre culturelle, Louvain peut se visiter toute l'année.

Prix de la Feuille verte de la Comission Européenne 2018

Capitale Européenne de l'Innovation 2020

Ville Européenne du Sport 2021

**Leuven ist…**

(D)

Im Herzen Belgiens liegt die jahrhundertealte Universitätsstadt Leuven (Löwen). Trotz ihrer historischen Gebäude strahlt die Stadt den Geist des 21. Jahrhundert aus. Leuven ist jung, dynamisch und strotzt nur so vor Tatendrang. Die Stadt kann etwas bewegen und ist ein Nährboden für Innovationen: Ableger der international führenden Universität, überraschende Kooperationen und Projekte, bei denen Wissenschaft, Kunst, Kultur und Gesellschaft zusammenkommen.

In den Fußgängerzonen und auf den weitläufigen Plätzen bestimmen die Studenten den Rhythmus und die Atmosphäre. Geschäfte, Cafés und Restaurants sorgen für Geselligkeit und Gastronomie, das Bier sprudelt während Ideen hochkommen. Leuven ist eine kleine Stadt, umgeben von grünen Hügeln, die die Stadt und ihre Einwohner\*innen atmen lassen. Mit seinem reichen und vielfältigen kulturellen Angebot ist Leuven das ganze Jahr über einen Besuch wert.

European Green Leaf Award 2018
European Capital of Innovation 2020
European City of Sport 2021